

RAUDTEEALASED RAKENDUSED.
RAUDTEEINFRASTRUKTUUR. RÖÖBASTE
MITTEPURUSTAV KONTROLL RÖÖBASTEES. OSA 1:
NÕUDED ULTRAHELIKONTROLLILE JA
HINDAMISPÕHIMÕTETELE

Railway applications - Infrastructure - Non-destructive
testing on rails in track - Part 1: Requirements for
ultrasonic inspection and evaluation principles

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 16729-1:2016 sisaldab Euroopa standardi EN 16729-1:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 16729-1:2016 consists of the English text of the European standard EN 16729-1:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.05.2016.	Date of Availability of the European standard is 11.05.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.100

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Railway applications - Infrastructure - Non-destructive
testing on rails in track - Part 1: Requirements for
ultrasonic inspection and evaluation principles**

Applications ferroviaires - Infrastructure - Essais non
destructifs sur les rails de voie - Partie 1: Exigences
pour les principes d'évaluation et d'inspection par
ultrasons

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Zerstörungsfreie
Prüfung an Schienen im Gleis - Teil 1: Anforderungen
an Ultraschallprüfungen und Bewertungsgrundlagen

This European Standard was approved by CEN on 12 March 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Basics	6
4.1 General	6
4.2 Principle of ultrasonic testing in track	7
4.3 Ultrasonic testing speed and detection of discontinuities	7
4.4 Simulation of internal reflectors in reference rails	7
5 Detection of reference reflectors	10
6 Control of positioning accuracy	13
Annex A (normative) Simulated reflectors in reference rails	14
Annex B (informative) Simulated reflectors in reference rails	33
Annex C (informative) Ultrasonic test areas in rails tested with test vehicles or manually-propelled devices	37
Annex ZA (informative) Relationship between this European standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC	39
Bibliography	40

European foreword

This document (EN 16729-1:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This series of European Standards EN 16729, *Railway applications — Infrastructure — Non-destructive testing on rails in track*, consists of:

- *Part 1: Requirements for ultrasonic inspection and evaluation principles;*
- *Part 2: Eddy current testing of rails in track [planned];*
- *Part 3: Requirements for identifying internal and surface rail defects [planned];*
- *Part 4: Qualification of personnel for non-destructive testing on rails [planned].*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard represents the actual state of the art of automated ultrasonic testing of rails in track applied by European railway companies.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This European Standard applies to testing of rails installed in track for detecting internal discontinuities.

This part applies to testing equipment fitted to dedicated test vehicles or manually-propelled devices. This European Standard does not define the requirements for vehicle acceptance. This part of the standard does not apply to ultrasonic testing of rails in a production plant.

The European Standard specifies the requirements for testing principles and systems in order to produce comparable results with regard to location, type and size of discontinuities in rails. This European Standard is not aiming to give any guidelines for managing the result of ultrasonic rail testing.

This European Standard applies only to rail profiles meeting the requirements of EN 13674-1.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1330-4, *Non-destructive testing - Terminology - Part 4: Terms used in ultrasonic testing*

EN 13674-1, *Railway applications - Track - Rail - Part 1: Vignole railway rails 46 kg/m and above*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 1330-4 and the following apply.

3.1

parts of the rail

components that constitute the rail itself as shown in Figure 1